

## NOTÍCIES

### CERCLE ODONTOLÒGIC DE CATALUNYA

El propassat dia 15 de juny, va tenir lloc a la plaça de Braus de "Les Arenes" un festival infantil de Cultura física, junt amb un repartiment de premis als nens dels grups escolars, que depenen de l'Ajuntament de Barcelona, que en fossin mereixedors per l'estat acurat de llurs boques.

L'acte fou organitzat pel Cercle Odontològic de Catalunya, patronat per l'Ajuntament de la nostra Ciutat.

Els nens de les escoles realitzaren exercicis de Gimnàsia sueca dirigits pel professor de Cultura Física de l'Ajuntament, Dr. B. Pons Cubilles.

En un dels intermedis foren pronunciats diversos parlaments que foren radiats per l'Emissora E.A.J.1.

El Dr. Marín s'expressà en els següents termes:

"Estimats nens i nenes: L'acte que celebrem avui té per objecte portar al vostre coneixement la importància que té per a la salut del cos humà la cura de la vostra dentadura i a l'ensems portar a la consciència dels vostres pares i familiars l'obligació que tenen a què durant la vostra infantesa us sigui revisada i curada vostra boca per a què en arribar a l'edat adulta tingueu una boca sana, i, per tant, una salut perfecta, doncs si bé es diu que "la cara és el mirall de l'ànima", podem dir que "la boca és el mirall de la salut".

Es proposà ferm del Cercle Odontològic de Catalunya, la primera entitat odontològica fundada a Espanya ja fa 48 anys, portar a cap una campanya intensa en pro de la profilaxi dental infantil, amb el fi d'arribar a constituir Centres d'ensenyança, Clínicas i Dispensaris Dentals iguals o millors si pot ésser que els constituïts a Nord-Amèrica, Anglaterra, Buenos Aires, Alemanya, Dinamarca, Suïssa, etc., on la majoria d'aquests centres estan constituïts, uns per donatius de persones adinerades amants de la infància, i altres, sostinguts per l'Estat o els Municipis.

Nosaltres fem contínuament gestions prop dels Centres Oficials, així com també prop de persones benestants per veure si podem aconseguir que en la nostra Ciutat es fundin Clínicas i Dispensaris Dentals per atendre els nens en totes les malalties de la boca i dents, i si bé per ara

no hi hem assolit cap èxit, no per això abandonarem el nostre projecte, puix que estem segurs que en un termini no llunyà hom arribarà a comprendre la peremptòria necessitat de crear aquestes institucions en bé de la salut dels infants per tal que siguin els homes sans i forts del demà.

Es per això que avui modestament emprenem aquesta campanya de profilaxi dental escolar amb la cooperació dels Grups Escolars "Francesc Macià" de l'Excm. Ajuntament de Barcelona, i amb el suport moral de la Generalitat de Catalunya, per veure si podem arribar a assolir que hom institueixi oficialment cada any aquesta festa de profilaxi dental escolar.

Sols em resta, abans d'acabar aquest petit exordi, donar les gràcies en nom del Cercle Odontològic de Catalunya, a les dignes representacions de la Generalitat de Catalunya i de l'Excellentíssim Ajuntament de Barcelona, per llur assistència a aquest acte, així com també al professorat dels citats grups escolars, per la cooperació que ens hi han prestat i que n'ha augmentat el lluïment.

Siguin també les nostres més expressives gràcies per al senyor Balanyà, que ha posat a la nostra disposició desinteressadament aquest magnífic local, als dignes representants de la Premsa, i a totes aquelles persones que han contribuït, uns amb llurs aportacions i altres amb llur presència a donar major esplendor a aquesta festa de cultura i higiene".

A continuació parlà el Dr. Peraire en la forma següent:

"A vosaltres, nens i nenes, us dirigeixo complagudíssim la paraula, convençut que per breus moments, em prestareu la vostra afectuosa atenció.

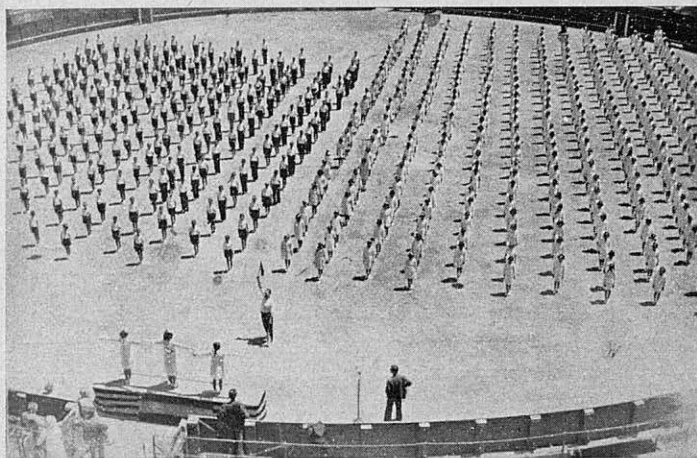
Després d'haver oït la paraula eloqüent del Dr. Marín, explicant el perquè de la celebració d'aquest festival, vaig a parlar-vos de la higiene i profilaxi de la boca en la forma que pugueu comprendre al peu de la lletra aquestes nocions i consells que aneu a escoltar.

Tots vosaltres sabeu quant necessària és la higiene del vostre cos, per això us banyeu o simplement us renteu, i acudiu a l'escola, tal com us han ensenyat sempre els vostres pares i mestres, ben nets i polits; doncs bé, si porteu els votres cossos i les vostres robes amb netedat, és necessari que no us oblideu de netejar-vos les dents tots els dies, amb un raspall i un dentífric, puix la manca d'aquesta higiene bucal pot portar-vos múltiples i serioses malalties, com per exemple, les inflamacions de les genives, dites científicament estomatitis, les boqueres, in-

flamacions de la llengua, etc., i el més temible, la càries dentària, o sigui les dents o queixals corcats, en els forats o cavitats dels quals niuen els microbis o gèrmens d'un sens fi de malalties greus, com són: el tifus, la grippe, la tuberculosi, la diftèria, l'apendicitis, etc.

De la mateixa manera que la cultura física o gimnàstica us fa robustos i forts, la higiene diària de la vostra boca us evitarà en gran manera les malalties.

Es indispensable, volguts infants, que recordeu que per a pair bé els



Una vista de «Les Arenes» durant els exercicis de gimnàsia sueca.

aliments, cal mastegar-los bé primer, i això ho aconseguireu solament tenint la vostra dentadura sana o ben acurada.

Tingueu cura de les vostres dents puix que llur valor no té preu; per alguna cosa digué l'immortal Cervantes "que vale más un diente que un diamante".

Per evitar que les vostres dents es facin malbé, heu de seguir aquest consell: no us oblideu ni un sol dia de netejar-vos-les, i si hi observeu el més petit foradet o càries, abans que us produeixi dolor acudiu al professor dentista o odontòleg per a què us el repari amb un empastat: Recordeu-vos d'aquell proverbi tan de casa nostra, de "qui no adoba la gotera tindrà d'arreglar la casa entera".

La visita al professor dentista o odontòleg deveu fer-la dos cops a l'any, encara que no noteu res a la boca; així evitareu que us passi desapercibuda qualsevol càries, cosa que sols el metge especialista pot conèixer i en el cas d'existir, guarir-la.



Aquesta visita podeu fer-la des dels dispensaris municipals, mútues, societats, etc., fins a la particular del dentista, segons siguin els mitjans econòmics de les vostres famílies.

No vull cansar més la vostra atenció i m'adreçaré ara a les persones grans:

Senyores i senyors: Aquesta campanya de divulgació odontològica a l'abast dels infants que el Cercle Odontològic de Catalunya, s'honora d'haver empresa, ha cristallitzat en aquest magne segon festival, els fruits del qual en pro de la cultura i de la higiene no tardaran en ésser d'un valor positiu per a la salut dels homes del demà.

Nosaltres, els odontòlegs que integren aquesta veterana entitat degana de Catalunya i de tot Espanya, convençuts de l'alta missió que, com especialistes d'una de les més importants branques de la Medicina, ens incumbeix, acudim a aquesta tribuna tan galantment cedida per l'empresa, per a què la nostra modesta veu sigui escoltada pel poble, que en definitiva és qui necessita aquestes manifestacions de cultura i el qui sap apreciar-les en llur just valor, però també estem convençuts que sense el seu ajut la nostra tasca seria estèril.

Aquest ajut que sollicitem, és que els pares d'aquests infants, com també llurs professors els recordin sempre que la higiene i profilaxi de llur boca és tant o més necessària potser, que la de llur cos, i que paternalment els posin a llur disposició els estris o eines necessàries per a què puguin tenir cura de llurs dents, és a dir, que puguin procedir diàriament a la neteja que hem dit abans; i els mestres per llur banda els recordin en les lliçons que una de les causes (la més important) de contagi en èpoques de malalties epidèmiques com també de les endèmiques, és l'abandó de la boca. En els locals tancats com les escoles, on es reuneixen un nombre crescut d'alumnes, és d'una senzillesa extraordinària el contagi de moltes malalties per no netejar-se ni curar-se la boca els que n'han patit o en pateixen.

Deuen aconsellar també que quan sentin dolor en algunes de llurs peces dentàries vagin a què els les guareixin o els les extreguin abans de tornar a l'escola, potser així amb una mica de bona voluntat arribarem amb el temps a evitar aquesta plaga de malalties que tan assolen la població infantil. D'aquesta manera la noble missió dels mestres, els quals ben mirat són els segons pares dels infants, farà que aquests recordin, en ésser grans, amb veritable afecte, a qui els formà en llur cultura intel·lectual, física i bucal, i que els ha convertits en éssers útils i sans per al demà.

# S K A P Y O R



NUEVO PROCEDIMIENTO CIENTÍFICO PARA LA CURACIÓN DE LA  
**PIORREA - ALVEOLO - DENTARIA**  
Y DE LAS  
**GINGIVITIS CRÓNICAS**

De venta en las principales farmacias y Centros [de Específicos.]

TOTS ELS AGENTS FISICS EN ODONTOLOGIA

# Louis Ménand

## Constructor

Rue Labrouste, 7 bis. - PARIS XV<sup>e</sup>

Telèfon Vaug. 21-96

ALTA FREQÜÈNCIA  
EFLORACIÓ FULGURACIÓ  
(Ones esmorteïdes - Muntatge d'Arsonval)

DIATÈRMIA  
(Ones entretingudes)

Bisturí monopolar. - Diatermocoagulació monopolar. - Aplicacions diatèrmiques, intrabucals bipolars amb plaques distanciades, isolades, sense perill de cremada. Raigs infraroigs. - Raigs ultravioleta. Làmpara de mercuri a vapor, que pot inclinar-se en tots sentits, fins a 90 graus; sense perill d'extinció.



No vull acabar sense adreçar-me, després de saludar-les respectuosament, a les digníssimes autoritats d'aquesta ciutat, la capitalitat de la qual permet —donat el nombre tan considerable d'escoles públiques municipals i de l'elevat nombre d'infants que hi acudeixen— celebrar aquest acte, per a què en treguin la conclusió que els serveis de l'odontòleg són d'una importància cabdal per a la salut pública i que percatats d'aquesta raó convinguin en la necessitat que hi ha d'augmentar els serveis d'inspectors municipals d'Odontologia i el d'odontòlegs en els dispensaris existents, així com augmentar aquests.

D'aquesta manera podrem seguir el ritme ascendent de la cultura i de la higiene bucal paral·lelament amb l'estranger; tenim un poble que ho mereix i ansia aquest progrés com el de totes les activitats de l'ésser humà, i el dia que això sigui un fet, ens considerarem satisfets per haver aconseguit amb la nostra modesta però constant tasca en pro de la higiene i profilaxi dental, que els infants d'avui arribin a ésser els homes de demà, forts per llur salut, i forts per llur cultura, constituint amb això l'orgull del poble que ha sabut guanyar amb el treball de la seva intel·lectualitat el major guardó que pot ostentar: CULTURA i SANITAT. He dit”.

Finalment el Dr. Carol pronuncià l'allocució següent:

“Senyors:

L'Honorable Sr. President del Govern de Catalunya i en son nom l'Honorable Sr. Conseller de Sanitat, impossibilitat d'assistir a aquest simpàtic acte, per causa d'ineludibles ocupacions, m'ha fet l'honor de delegar en la meva persona llur representació, per a què en son nom faci acte de presència a aquesta festa, exterioritzant així tota l'atenció i estima que els problemes referents a Sanitat i educació pública mereixen a les primeres autoritats de Catalunya.

Es per a mi aquesta una missió grata, puix que per la meva condició d'odontòleg, tant com per les meves circumstàncies dels càrrecs professionals que ocupo, m'és evident tota la importància que per a la salut té la conservació en bona integritat del sistema dentari, i com la higiene i profilaxi bucodentària és base imprescindible a coordinar en tota lluita ben organitzada contra el cranc, contra la tuberculosi entre altres.

En la Conselleria de Sanitat obra una àmplia exposició del problema que l'Associació d'Odontòlegs de Llengua Catalana hi aportà en una informació pública oberta en iniciar-se l'actual règim sanitari a Catalunya, i l'Honorable senyor Conseller de

Sanitat, convençut de l'alta missió social i sanitària de l'Odontologia es proposa incloure la lluita contra la càries entre les organitzacions especialitzades. A mi, en nom seu, em plau aquí d'exposar els millors auguris i exterioritzar els seus desigs per a què la campanya de profilaxi bucodentària sota l'alta direcció de la Conselleria de Sanitat estigui prompte en nostra terra al nivell de les millors organitzacions similars que, com he dit, funcionen en altres països.

Em serà grat donar compte de la festa aquí celebrada i de les ànsies i desigs exposats pels senyors que han fet ús de la paraula, a les altes personalitats a qui tinc en aquests moments l'honor de representar. En son nom m'és plaent de testimoniar la més efusiva enhorabona al Cercle Odontològic de Catalunya, organitzador de l'acte, als senyors Peraire i Marín per llurs parlaments enaltidors de la missió que l'odontologia profilàctica té entre les gernacions escolars, i al Dr. Pons Cubilles, professor de cultura física, i a tots quants han collaborat, patronats pel Grup Escolar "Francesc Macià" a aquesta festa per l'èxit i brillantesa amb què ha estat portada a terme.

Cloqué el festival, amb un eloqüentíssim parlament, el Dr. Martínez Vargas, significant el motiu d'aquest, i enaltint la tasca del Cercle en pro de l'Odontologia.

#### NOVA CLÍNICA EASTMAN

El 31 de juliol, ha estat fixada la inauguració de l'Institut d'Odontologia George Eastman, de Brusselles. La cerimònia, que serà honrada per la presència de SS. MM. els Reis de Bèlgica, coincidirà amb la reunió de la Federació Dental Internacional, i amb el Congrés Nacional Belga.

Amb aquesta seran ja quatre les clíniques odontològiques que funcionaran a Europa i Amèrica, gràcies a la generositat del malogratsenyor Eastman.

#### OPOSICIONS AL SERVEI D'ESTOMATOLOGIA DE L'HOSPITAL DE LA SANTA CREU I SANT PAU

Ha estat anunciada la convocatòria per a cobrir per oposició lliure una plaça de metge auxiliar adscrit al Servei d'Estomatologia, i una altra d'Odontòleg auxiliar per al mateix servei.

Les sollicituds per a prendre-hi part s'han de presentar a la Secretaria del dit establiment, tots els dies feiners, de 9 a 12, fins al dia 7 del pròxim setembre.



# EDITORIAL PUBUL

BALMES, 127.

BARCELONA

- COLEMAN.** Manual de extracciones dentarias. 1928. Un tomo de 200 páginas, con 57 figuras. Rústica, 7 ptas. Tela, 9 ptas.
- COLYER.** Patología y Clínica Odontológicas. 1929. Un tomo de 988 páginas, con 971 figuras y 6 láminas. Rústica, 45 ptas. Tela, 49 ptas.
- HERPIN.** Fracturas del maxilar inferior en la guerra. 1920. Un tomo de 230 páginas, con 168 figuras. Rústica, 9 ptas. Tela, 13 ptas.
- HODGEN.** Metalurgia Odontológica Práctica. 1931. Un tomo de 560 páginas, con 79 figuras. Rústica, 20 ptas. Tela, 23 ptas.
- MEAD.** Enfermedades de la Boca. 1931. Dos tomos, con un total de 796 páginas, con 336 figuras y 43 cuatricromías. Rústica, 70 ptas. Tela, 80 ptas.
- PEESO.** Coronas y Puentes Odontológicos. 1931. Un tomo de 608 páginas, con 731 figuras. Rústica, 35 ptas. Tela, 39 ptas.
- STEADMAN.** Anestesia local en Odontología. 1929. Un tomo de 198 páginas, con 42 figuras y 10 láminas en colores. Rústica, 13 ptas. Tela, 17 ptas.
- TRATADO DE ESTOMATOLOGIA,** publicado bajo la dirección de los doctores Gaillard y Nogué. Diez tomos.
- Tomo I. Anatomía de la Boca y de los Dientes. 1925. Un tomo de 200 páginas, con 149 figuras. Rústica, 8 ptas. Tela, 12 ptas.
- Tomo II. Fisiología, Bacteriología, Deformaciones y Anomalías de la Boca y de los Dientes, Accidentes de la Dentición. 1924. Un tomo de 328 páginas, con 214 figuras. Rústica, 14 ptas. Tela, 18 ptas.
- Tomo III. Enfermedades de los Dientes y Caries dentaria. 1931. Un tomo de 420 páginas, con 229 figuras. Rústica, 17 ptas. Tela, 21 ptas.
- Tomo IV. Dentistería Operatoria. 1928. Un tomo de 586 páginas, ilustrado, con 473 figuras. Rústica, 22 ptas. Tela, 26 ptas.
- Tomo V. Enfermedades paradentarias, Higiene y profilaxis de la Boca y de los Dientes. 1925. Un tomo de 496 páginas, con 91 figuras. Rústica, 20 ptas. Tela, 24 ptas.
- Tomo VI. Anestesia. 1934. Un tomo de 450 páginas, ilustrado, con 102 figuras. Rústica, 18 ptas. Tela, 22 ptas.
- Tomo VII. Enfermedades de la Boca. 1928. Un tomo de 420 páginas, con 65 figuras. Rústica, 17 ptas. Tela, 21 ptas.
- Tomo VIII. Enfermedades quirúrgicas de la Boca y de los maxilares. 1925. Un tomo de 496 páginas, con 296 figuras. Rústica, 20 ptas. Tela, 24 ptas.
- Tomo IX. Ortodontopedia. 1925. Un tomo de 388 páginas, ilustrado, con 339 figuras. Rústica, 17 ptas. Tela, 21 ptas.
- Tomo X. Prótesis bucodentaria y facial. Radiología.
- TURNER Y ANTHONY.** Tratado de Prótesis Dental. 1934. Dos tomos, con un total de 1,188 páginas, ilustrado, con 991 figuras y 3 láminas en colores. Rústica, 110 ptas. Tela, 120 ptas.
- WINTER.** Tratado de Exodoncia (Extracción de los Dientes, Cirugía estomatológica y Anestesia). 1930. Un tomo de 396 páginas, con 329 figuras y 2 láminas en colores. Rústica, 30 ptas. Tela, 35 ptas.
- 
-

LABORATORI QUÍMICO-BIOLÒGIC  
DR. S. PAGÈS MARUNY

ESPECIALITATS  
ODONTOLÒGIQUES  
DR. S. PAGÈS MARUNY

Anestidermina Dental

Anestèsic innocu en capsles de 25 i 100 ampolles 2 c. c.

Tricresoformol (Líquid) Antisèptic.

Tricresoformol (Pasta) Antisèptic.

ENTENÇA, 79. - BARCELONA

**“COLUTORI CONCENTRAT”**  
DE J. POCH FREIXAS

Solució endolcida d'ALSOL, al 30 %

Es el dentífric més racional pel seu poderosíssim poder astringent. Desinflama promptament la mucosa bucal i la gargamella, i calma el dolor de tota inflamació. Indispensable als Odontòlegs per als glopeigs subsegüents a les extraccions, a fi d'evitar les hemorràgies que hi segueixen. Utilíssim per abreuçar el temps de preparació de la boca per a la col·locació dels aparells protèsics, per tal com afavoreix l'enfortiment i concentració dels teixits de les genives.

Preparat en el Laboratori ORRAVAN. - Montcada, 21. - Tel. 21643. - Barcelona  
SE N'ENVIEN MOSTRES ALS ODONTÒLEGS QUE EN SOL·LICITIN

RECOMANEM ALS SENYORS ODONTÒLEGS LA  
**CERA LAMINADA**

(EN RECTANGLES I EN DISCOS)

Preparada per la CERERIA DE R. GALLISSÀ  
Cardenal Casañas, 5. - BARCELONA. - Telèfon núm. 18574  
DE MILLORS RESULTATS I MÉS ECONÒMICA QUE L'ESTRANGERA

#### NOMENAMENT

Ha estat nomenat Assessor d'Odontologia adscrit a la Direcció dels Serveis de Sanitat del Govern General de Catalunya, el nostre Director, Dr. Carol.

#### NOU SERVEI D'ODONTOLOGIA A SITGES

El dia 24 de juny, festa de l'Hospital de Sant Joan Baptista, de Sitges, s'inaugurà el servei d'Odontologia creat a iniciativa de l'odontòleg en Josep Martínez i Sardà, qui assumeix la direcció del dit servei.

Fou inaugurat el nou Dispensari amb assistència de les autoritats facultatives de Sitges i bon nombre de públic que felicitaren els organitzadors de l'esmentat servei per llur tasca desinteressada en benefici dels malalts pobres.

Es reberen bon nombre d'adhesions de companys de fora.

La nostra Revista hi fou atentament invitada. N'agraïm la deferència amb nostre company, Dr. Martínez i Sardà, com també a la Junta de l'Hospital.

Desitgem al prestigiós odontòleg tota mena d'èxits en les seves tasques. Així mateix celebrarem que la Junta del benèfic establiment reïxi en la seva obra d'assistència social en profit i renom de la simpàtica vila de Sitges.

#### COMISSIÓ ASSESSORA D'ODONTOLOGIA

L'Honorable Senyor Conseller d'Assistència Social, Dr. Raül Roviralta, ha tingut a bé designar una Comissió Assessora d'Odontologia per tal que pugui informar i proposar, en els afers relacionats amb Odontologia que afectin el seu Departament.

Aquesta Comissió està presidida, per determinació del Sr. Conseller, pel Dr. Joan Carol, i com a Vocals hi figuren, a proposta del Col·legi Oficial, els senyors Josep Alcaraz; Joaquim Algueró; Salustià Estadella; Josep Ferrer i Valls; Josep Marín i Blanco; Josep Pericot; Francesc Viader, i Joaquim de Viñals.

#### CONCURS DE L'INSTITUT MÈDIC VALENCIÀ

L'Institut Mèdic Valencià anuncia el programa de premis extraordinaris per al curs de 1936; n'hi figura, en la secció d'Estomatologia, un



de consistent en el títol de soci honorari a l'autor o autors de la millor memòria sobre el tema "Profilaxi i tractament de la poliartritis alveo-dentària".

Podran concórrer-hi els metges, farmacèutics, odontòlegs i veterinaris. Els treballs estaran escrits en una de les llengües: llatí, castellà, valencià, alemany, anglès, francès, italià o portuguès.

Els treballs deurán ésser originals i inèdits i cal enviar-los abans de l'1 de setembre de 1935 al domicili de l'Institut, carrer de Mar, 53, València.

Una vegada més és de remarcar i aplaudir l'interès mostrat per l'Institut Mèdic Valencià en incloure cada any un tema d'Estomatologia en els seus concursos mèdics.

#### NECROLÒGICA

El dia 5 de juny, va traspasar a Orense, on portava 45 anys d'exercici, el Dr. Don Pedro Garcia del Villar, honorable cirurgià dentista que va ésser un dels principals col·laboradors en la tasca feixuga de la dignificació professional. Fou un constant assistent a tots els Congressos odontològics, en els que s'havia significat especialment pels seus treballs de pròtesi bucofacial i traumatismes maxil·lars.

ARXIU D'ODONTOLOGIA en sent la desaparició i tramet a la seva vídua i fills (un dels quals és Cap de Laboratori de l'Escola d'Odontologia de Madrid), la manifestació del seu condol.

#### ESTATUTS DEL IX CONGRES INTERNACIONAL ODONTOLOGIC DE VIENA

(Del 2 al 8 d'agost de 1936)

##### I. DISPOSICIONS GENERALS

Article 1º. El IX Congrés Internacional Odontològic de Viena tindrà lloc en la primera setmana del mes d'agost de 1936, a Viena.

Art. 2º. El Congrés té per objecte d'afavorir el progrés de la ciència odontològica i intensificar les relacions internacionals entre els professionals de l'odontologia.

Art. 3º. El Congrés es celebrarà sota la direcció de la F. D. I. i serà dirigit per un Comitè organitzador, compost, en compliment de l'article 16 dels Estatuts de la F. D. I., de la següent manera:

Una tercera part dels membres serà nomenada pel Comitè executiu de la F. D. I. i les dues terceres parts restants seran elegides per les organitzacions austríaques pertanyents a la F. D. I.

## II. CONDICIONS D'ADMISSIÓ

### *Membres del Congrés*

Art. 4º. La participació en el Congrés se sol·licitarà per mitjà del Comitè nacional competent al Comitè organitzador (Viena IX, Währingerstrasse 25a.), el qual admetrà el sol·licitant. Tot Comitè nacional és responsable de les autoritzacions que concedeix per a la participació dels membres proposats per ell. Les sol·licituds de participació fetes pels membres residents a països on no existeixi cap Comitè nacional, s'adreçaran directament al Comitè organitzador.

Hi ha membres actius, membres honoraris i membres agregats.

### A) *Membres actius*

Pot ésser membre actiu tot odontòleg amb títol vàlid al país on n'hagi cursat els estudis professionals o n'exerceixi la professió. També poden ésser admesos com a membres actius metges o persones que es dediquin a altres professions científiques. Per sol·licitar l'admissió al Congrés com a membre actiu, indicarà en la sol·licitud:

1. La seva adreça completa.
2. Els seus títols i ocupacions professionals i científiques; i
3. Els noms de les corporacions professionals a les quals pertany.

Cada sol·licitud anirà acompanyada d'una targeta de visita i de la quota per a la participació al Congrés.

La quota com a membre del Congrés és de 70 xílings austríacs (\*).

Els sol·licitants a participar al Congrés que abans del 31 de gener de 1936 hauran fet efectiu l'import de la quota, abonaran només 60 xílings.

Els membres pertanyents a la Federació Dental Internacional des de tres anys abans del Congrés com a mínimum, sempre que no estiguin endarrerits en el pagament de quotes, seran admesos com a membres actius, sense haver de fer cap més pagament.

(\*) El Comitè del Congrés està autoritzat per a canviar proporcionalment la quota dels membres sempre que, el dia de pagament, el canvi del xíling austríac hagi variat considerablement.

La F. D. I. abonarà al Congrés per cada un d'aquests membres un import equivalent a la meitat de la quota de participació al Congrés.

#### B) *Membres honoraris*

El Comitè organitzador té la facultat de nomenar membres honoraris a la seva lliure decisió. Aquests, sense aportació metàl·lica de cap classe, frueixen de tots els drets d'un membre actiu.

#### C) *Membres agregats*

Poden ésser membres agregats, els:

1. Parents dels membres actius;
2. Estudiants d'Odontologia i de Medicina; i
3. Participants a l'Exposició Industrial o llurs representants.

Per a ésser admès com a membre agregat, cal indicar en la sol·licitud:

a) Per als parents, el cognom i el domicili del membre actiu amb el qual té parentiu, així com el grau d'aquest parentiu.

b) Per als estudiants d'Odontologia i Medicina, un certificat de matrícula de la Universitat on cursen llurs estudis.

c) Per als participants a l'Exposició Industrial, un certificat de la participació a l'Exposició Industrial.

La quota de participació al Congrés és:

Per als estudiants, 15 xílings.

Per a tots els altres membres agregats, la meitat de l'import ordinari, o sigui 25 o 30 xílings, respectivament.

Art. 5º. El dret de prendre-hi part com a membre actiu, exclou l'admissió com a membre agregat.

Ningú no podrà ésser admès com a membre actiu o agregat abans d'haver fet efectiva la quota corresponent.

Un cop admès, el sol·licitant rebrà el seu carnet de membre.

Aquest carnet amb les signatures del President i del Caixer, serveix com a rebut de la quota.

Al Congrés només tenen accés les persones que exhibeixen aquest carnet, en el qual consta el nom del membre i que ha de dur la signatura del seu posseïdor.

El carnet és intransferible a altres persones.

Qualsevol canvi de domicili serà comunicat immediatament al Secretari general.



Art. 8º. Membres actius: Els membres actius rebran el programa oficial, el catàleg de l'Exposició i el resum de treballs realitzats al Congrés, que constarà de dos volums (vegeu article 16).

Membres agregats: Els membres agregats rebran el programa oficial i el catàleg de l'Exposició.

Tindran opció a la tramesa del volum de conferències només els membres actius que s'hauran adherit al Congrés abans de l'1 d'abril de 1936 i que hagin abonat la quota corresponent. Els membres adherits després d'aquesta data rebran els impresos oficials del Congrés només si en queden de disponibles.

### III. COMITÈ D'ASSISTÈNCIA PROFESSIONAL

Art. 7º. Les corporacions professionals que subvencionen el Congrés poden ésser representades en un Comitè d'assistència professional, si el Comitè organitzador ho decideix així.

### IV. IDIOMES OFICIALS DEL CONGRÉS

Art. 8º. Els idiomes oficials al Congrés, són: alemany, francès, anglès (obligatori) i, a elecció del conferenciant, espanyol o italià. Poden emprar-se altres idiomes, mitjançant permís del president de la sessió.

### V. ORGANITZACIÓ DEL CONGRÉS

Art. 9º. El Congrés se celebrarà en la forma següent:

1. En sessions generals;
2. En juntes per Seccions; i
3. En Seccions amb demostracions pràctiques.

Serà agregada al Congrés una Exposició, que es dividirà en les seccions següents:

- a) Exposició científica (en la qual sols s'admeten objectes referents a les investigacions científiques dels cinc anys darrers);
- b) Exposició d'higiene de la boca i dents;
- c) Exposició d'educació i bibliografia; i
- d) Exposició industrial.

#### *Sessions generals*

Art. 10. El Congrés celebrarà les següents sessions:

1. Sessió general d'obertura sota la presidència del President de la F.D.I., que farà la presentació del President i de la direcció del Congrés.

2. Sessió general de clausura, en la qual es determinarà el lloc i la data del Congrés vinent.

*Juntes per Seccions*

Art. 11. Per al treball del Congrés es formaran 15 Seccions, de les quals se'n reuniran tres cada dia, designades de manera que els camps d'acció siguin dels més dispars entre ells. Celebraran llurs sessions a la mateixa hora, però en tres sales diferents. D'aquesta forma hom durà a terme l'obra del Congrés abans de cinc dies.

Els matins seran esmerçats en comunicacions i discussions, i les tardes en demostracions de les diferents especialitats.

Les sessions del Congrés i el pla diari de treballs, seran:

Dilluns.—Matí: 1. Anatomia, histologia, fisiologia, patologia, bacteriologia i farmacologia.—2. Pròtesi total.—3. Història de la ciència odontològica, bibliografia i premsa professional.

Dilluns.—Tarda: Demostracions.

Dimarts.—Matí: 4. Etiologia i tractament de les càries, empastats.—5. Corones, pròtesi fixa, porcellanes.—6. Ensenyament.

Dimarts.—Tarda: Demostracions.

Dimecres.—Matí: 7. Anestèsia local, anestèsia general, roentgenologia.—8. Malalties parodontals.—9. Servei d'higiene, legislació social.

Dimecres.—Tarda: Lliure.

Dijous.—Matí: 10. Tractament d'arrels, infecció focal.—11. Pròtesi parcial movable.—12. Metallúrgia.

Dijous.—Tarda: Demostracions.

Divendres.—Matí: 13. Cirurgia bucal.—14. Ortodòncia.—15. Física i química.

Divendres.—Tarda: Demostracions.

Dissabte.—Sessió general de clausura de la F. D. I.

(Continuarà).



# Anestèsico

# VEHIL

Capses de 100 injectables de 2 c. c. 14'00 Ptas.

" " 500 " " " 66'50 "

***Invariable,  
Acció immediata,  
Cap efecte secundari,  
Incolora.***

Rebaixes de preus adreçant-se al Col·legi

*Industrial Farmacèutica de Sarrià, S. A.*

COMTAL, 32 - BARCELONA - TELÉF. 12435

Remineralització

## OPOCALCIUM

del Doctor Guersant

**IRRADIAT** (amb ergosterina irradiada)  
catxets, comprimits, granulat.

**SIMPLE:** catxets, comprimits, granulat.

**Guaiacolat:** catxets.

**Arseniat:** catxets.

Literatura i mostres:

M. SOLER ELIAS

Muntaner, 191.- Barcelona



¿Por que perder 24 horas

esperando el endu-  
recimiento de los  
vaciados?

# Moldano

el nuevo yeso para modelos odon-  
tológicos adquiere su

*dureza máxima al cabo de  
una hora!*



El fraguado exige el breve tiempo de 15 mi-  
nutos y al cabo de una hora los vaciados  
obtenidos con MOLDANO han adquirido la  
dureza de la piedra.

*Moldano*

El yeso ideal para los trabajos protésicos

# Supresión

de los  
trastornos anestésicos  
cardiovasculares



**SOLUCIONES DE  
NOVOCAINA-CORBASIL**